

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 43 (1970)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



TELEFUNKEN

T4-420

Bauelemente  
für Elektronik  
und  
Nachrichten-  
Technik  
  
Transistoren  
Dioden  
Festkörper-  
Schaltkreise  
Spezialröhren

TELEFUNKEN-Bauelemente für Elektronik  
und Nachrichtentechnik  
Immer zuverlässig und von hoher Präzision

Verlangen Sie ausführliche Informationen  
durch die Generalvertretung

8027 Zürich Postfach Telefon 051 25 59 10

**ELEKTRON AG**

**AUTOPHON**



Sind Sie

P 37-204

**FEAM**

**Elektromechaniker**

**Physiklaborant**

mit Interesse, die neuesten Bauelemente der  
Elektronik von Grund auf kennenzulernen?

Durch die Erweiterung eines unserer modern  
eingerichteten Laboratorien sind wir in der  
Lage, Sie gründlich in das interessante Gebiet  
der Elektronikbauteile einzuarbeiten. 34

Für jede weitere Auskunft stehen wir Ihnen  
gerne zur Verfügung.

Bitte telefonieren oder schreiben Sie an  
**Autophon AG, 4500 Solothurn**  
Telefon (065) 2 61 21, intern 396



**LA DIREZIONE DI CIRCONDARIO  
DEI TELEFONI DI BELLINZONA**

assume

**1 ingegnere -  
tecnico STS**

diplomato in elettrotecnica per potenziare il servizio  
installazioni di Bellinzona.

La persona prescelta avrà il compito di collaborare all'in-  
formazione della clientela sulle apparecchiature telefo-  
niche speciali (centralini telefonici privati, commutatori  
d'albergo ecc.) nonché alla progettazione alla sorve-  
glianza della realizzazione e al collaudo di questi  
impianti. P 05.7550-552

**Si offrono:**

Inserimento in un ambiente di lavoro moderno e stimo-  
lante.  
Buone possibilità di carriera professionale.  
Retribuzione adeguata.  
Settimana di 5 giorni.  
Cassa pensione e tutte le prestazioni sociali.

**La posizione richiede:**

30

Cittadinanza svizzera.  
Diploma di una scuola tecnica superiore.  
Età non superiore ai 35 anni.

Le persone interessate sono pregate di inviare il loro  
curriculum dettagliato alla Direzione di circondario dei  
telefoni, via Vincenzo Vela 6, 6500 Bellinzona.

Informazioni su questa interessante attività si possono  
ottenere telefonando ai numeri 092 4 22 01 e 092 4 23 11.

## ELEKTRIZITÄTSWERK DES KANTONS THURGAU

Für unser Zählerprüfamt in Frauenfeld suchen wir je einen  
ASSA 88.001.257

### Feinmechaniker

sowie

### Zählereicher

Wir sind ein kleines Arbeitsteam und befassen uns mit der Revision, Eichung und Prüfung von Elektrizitätszählern mit modernsten Apparaturen. 36

Gerne geben wir Ihnen die Gelegenheit, sich bei uns einzuarbeiten.

Wir bieten:

- guten Lohn
- neuzeitliche Anstellungsbedingungen
- gut ausgebaute Pensionskasse

Schweizer Bürger, auch Ältere, die auf eine Dauerstelle in einem staatlichen Unternehmen Wert legen, melden sich schriftlich oder telefonisch beim

**Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau**  
9320 Arbon, Telefon (071) 46 14 33

## INTEGRA

### Eisenbahnsicherungsanlagen

Die Eisenbahnsicherungstechnik gewinnt zunehmende Bedeutung als eines der wichtigsten Mittel der Automatisierung des Eisenbahnbetriebes. Die dieser Technik gestellten Aufgaben weisen weit in die Zukunft und erheischen den weiteren Ausbau unseres qualifizierten Mitarbeiterstabes.

Wir suchen deshalb mit tüchtigen, jüngeren

### Elektroingenieuren

in Kontakt zu treten, die wir zu

### Projektarbeitern

heranbilden möchten, welche in engster Fühlung mit den Auftraggebern Gesamtprojekte verantwortlich zu bearbeiten haben und sich damit eine zunehmend selbständige und prominente Tätigkeit aufbauen. Die Aufgabenstellung erfordert die Fähigkeit, sowohl Gesamtzusammenhänge zu überblicken wie die entscheidenden Details zu erkennen.

Möchten Sie unverbindlich mit uns sprechen? Telefon (051) 93 19 15 für eine Vereinbarung!

**INTEGRA AG Wallisellen**

33



## Radio und Fernsehen

sind aus dem Leben des heutigen Menschen nicht mehr wegzudenken. Information, Bildung und Unterhaltung gelangen durch diese Massenmedien schnell und zuverlässig bis in die entlegensten Täler.

Damit die erwarteten Leistungen erbracht werden können, unternehmen die PTT-Betriebe grosse Anstrengungen für die Planung, Bereitstellung und den Betrieb der erforderlichen technischen Ausrüstungen.

Zur Betreuung dieser verantwortungsvollen Aufgaben benötigen wir einen initiativen und gut qualifizierten  
P 05.7550-599

## Ingenieur-Techniker HTL

### Aufgaben:

Mitarbeit bei der Inbetriebsetzung von Sendeanlagen für UKW und Fernsehen, Durchführung und Überwachung von Betriebsmessungen, Pannenbehebung, Bearbeitung von Spezialaufgaben.

### Anforderungen:

35  
gute Allgemeinkenntnisse der Elektrotechnik, Spezialkenntnisse der Elektronik und HF-Technik erwünscht.

### Dienstort:

Luzern; Einsatz im ganzen Netzgebiet der Kreistelephondirektion Luzern, inklusive Rigi-Kulm.

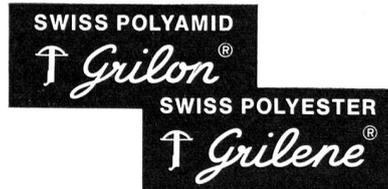
### Wir bieten:

gründliche Einführung, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Eine persönliche Besprechung wird Ihnen Gelegenheit geben, sich über weitere Einzelheiten orientieren zu lassen. Der Chef unseres Personaldienstes erwartet gerne Ihren Anruf, Telefon (041) 21 12 51.

**Kreistelephondirektion 6000 Luzern**

**EMSER  
WERKE**



Wir sind ein führendes Unternehmen der Kunstfaserindustrie mit Sitz im Kanton Graubünden. P 13-1660-23

Für den **Unterhalt elektronischer Mess-, Prüf- und Regelgeräte** suchen wir einen tüchtigen 25

## Elektroniker

Unser neuer Mitarbeiter wird eine sehr selbständige Aufgabe übernehmen können, indem er für den Service und Unterhalt sämtlicher Apparate und Geräte in unseren Textil- und Chemiebetrieben verantwortlich ist. Wir verlangen deshalb eine gründliche Ausbildung sowie gute praktische und theoretische Kenntnisse der heutigen Elektronik und der allgemeinen Elektrotechnik.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Dauerstelle in angenehmem Arbeitsteam.

Interessenten senden wir gerne unser Personalblatt. Bitte setzen Sie sich mit unserem Personalbüro in Verbindung.

**EMSER WERKE AG, 7013 Domat/Ems,**  
Telefon (081) 36 24 21



Wir suchen einige weitere

## Ingenieure - Techniker HTL

(Fachrichtung Fernmeldetechnik)

für folgende Dienstzweige:

- Stadtzentralen (inkl. Spezialämter für die manuellen Dienste, Tandemamt, Ämter für Fernbetrieb und internationalen Verkehr);
- Landzentralen (Leitung eines Sektors in den Gruppen 071-075 für Planung, Ausbau und Unterhalt);
- Verstärkerdienst (niederfrequente Leitungsausrüstungen, Koaxialverstärker, Trägeranlagen);
- Installationsdienst (Projektierung von Teilnehmer-Grossanlagen, fachliche Überprüfung der Installationseingaben, Beratung von Bauherren und Architekten, Montageüberwachung). 31

Wir stellen Ihnen gerne unsere Berufsbroschüre zu, damit Sie sich vorerst ein Bild über die verschiedenen Aufgabengebiete machen können; gleichzeitig würden Sie von uns detaillierte Angaben über die Anfangsbesoldung und die Entwicklungsmöglichkeiten erhalten. Unsere Pensionskasse erlaubt die Anstellung auch von älteren Interessenten. P 05.7550-557

Wenden Sie sich für eine erste Kontaktnahme an unseren Herrn Looser vom Personaldienst (Tel. intern 215). Wir danken für Ihren Anruf.

**KREISTELEPHONDIREKTION 9001 ST. GALLEN**  
Telephon (071) 23 11 44

Hätten Sie Lust, sich mit messtechnischen Problemen der Analog- und Digitaltechnik zu befassen?

Wir fabrizieren Kleincomputer, Übertragungssysteme in PCM-Technik, Trägerfrequenzanlagen, drahtlose Personensuchanlagen, Richtstrahlanlagen. P 05.3618

In unseren **Elektronik-Prüffeldern** befasst man sich mit dem Abgleich und dem Test dieser Anlagen. 27

## Fernmelde- und Elektronik- apparatemonteur (FEAM) Elektronik-Gerätemechaniker (EGM)

### Radioelektriker

die eine vielseitige, interessante Arbeit suchen und gewillt sind, Neues zu lernen, sind eingeladen, sich schriftlich oder telephonisch an das **Personalbüro B** zu wenden.

**Hasler AG Bern**

Werk Bodenweid, Freiburgstr. 251, 3018 Bern-Bümpliz,  
Tel. (031) 65 33 82

Wir suchen für unser Werk Au/Wädenswil Elektrofachleute, die eine abgeschlossene Berufsausbildung als

## Fernmelde- und Elektronik- apparatemonteur Elektromonteur Elektromechaniker

gemacht haben.

P 44-109

Solche Fachkräfte bilden wir in einem **internen Einführungskurs** in unsere Tester-Tätigkeiten im Telephonie-Test aus. 26

Bitte telephonieren oder schreiben Sie kurz an unsere Personalabteilung im Werk Au/Wädenswil, Telephon Nr. (051) 75 15 21.

Wir sind gerne bereit, Ihnen Näheres über diese interessanten Arbeitsplätze zu erklären.

**Standard Telephon und Radio AG**  
8804 Au/Wädenswil

**STR**  
Ein **ITT** - Unternehmen

### Kreistelephondirektion Chur

Zur Ergänzung unseres Arbeitsteams in der Bauabteilung (Kabel- und Linienbau) suchen wir tüchtige  
P 05.7550-212

## Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Fernmelde-, Elektro- evtl. Maschinentchnik)

### Arbeitsgebiete:

Leitung eines Bausektors. Planung, Projektierung, Bau und Betrieb von Kabel- und Linienanlagen aller Art. Bearbeitung übertragungstechnischer Probleme. Messungen zur Lokalisierung von Kabelstörungen. Auftragserteilung an Unternehmerfirmen und Kontrollfunktionen. Bauleitung. Organisationsaufgaben und Handwerkereinsatz. Personalinstruktion. Verkehr mit Behörden, Architekten, Privaten usw.

### Erfordernisse:

Schweizer Bürger mit Diplomabschluss eines Technikums (auch Abendtechnikum).

### Wir bieten:

Gründliche Einführung in die Praxis der Fernmeldetechnik und die Aufgaben des Kabel- und Linienbaues der PTT. Selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem vielseitigen Arbeitsgebiet. Gute Aufstiegsmöglichkeiten. Dauerstelle mit vorzüglichen Sozialleistungen und geordneten Arbeitsverhältnissen. 5-Tage-Woche.

### Eintritt:

Sobald als möglich.

Weitere Auskünfte über Anstellungs- und Lohnverhältnisse usw. erteilt unser Personaldienst, Telefon (081) 21 23 15. Zu einer unverbindlichen Besprechung stehen wir gerne zur Verfügung.  
14

Kreistelephondirektion 7002 Chur

Wir sind ein modern geführtes **Elektrizitätswerk** in einer **Stadt des Mittellandes** und suchen als Leiter eines gut eingearbeiteten Teams einen  
P 44-790-58

## technischen Leiter

### der Netzabteilung

### (Freileitungen, Stationen, Kabelbau)

Diese sehr interessante und selbständige **Aufgabe umfasst:** 28

- Führung eines Teams von 30–35 Mitarbeitern;
- Abklärung und Bearbeitung der mit dieser Aufgabe verbundenen technischen Probleme;
- vielseitige Organisationsfragen;
- Verhandlungen mit Behörden, Abonnenten, Bauunternehmungen und Firmen.

### Wir erwarten:

- Techniker oder diplomierten Meister;
- Erfahrung aus der Praxis, möglichst in allen genannten Bereichen;
- Erfahrung in der Personalführung und bestimmte, aber freundliche Führungsweise;
- Idealalter um 35 Jahre, aber nicht Bedingung.

### Sie finden bei uns:

- eine sehr vielseitige Aufgabe mit bedeutenden Kompetenzen;
- einen unternehmerisch und aufgeschlossen geführten Betrieb mit freundlicher Zusammenarbeit;
- gutes Salär und ausgebaute Sozialleistungen.

Wenn Sie eine solche Aufgabe anspricht, richten Sie bitte eine Bewerbung mit Lebenslauf, handschriftlichem Brief und Zeugniskopien an den unterzeichneten Personalberater oder rufen Sie ihn vorerst an. Er erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Diskretion wird zugesichert.

### Dr. A. Gaugler

Alfred-Escher-Strasse 26, **8002 Zürich**  
Telefon (051) 36 16 36, Montag bis Freitag von 11 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr

Inseraten-Kennnummer 130

# VON ROLL

Für unser Messlabor suchen wir als Mitarbeiter des Elektronik-Ingenieurs einen 29

## Elektroniker

Unser neuer Mitarbeiter muss in der Lage sein, unter Anleitung, später selbständig elektr. Messungen mechanischer Grössen und Versuchsauswertungen durchzuführen. Wir befassen uns auch mit Servosystemen. Erfahrung mit Servoventilen wäre erwünscht, ist aber nicht Bedingung. P 37-392

Senden Sie uns Ihre Kurzofferte, wir werden uns mit Ihnen in Verbindung setzen.

**VON ROLL AG**, Werk Klus, **4710 KLUS**  
Telefon (062) 71 33 33, intern 572;  
ab 18 Uhr (062) 63 12 74



## Ingenieur- Techniker HTL

finden bei uns ein interessantes, ausbaufähiges Tätigkeitsfeld in folgenden Zweigen der Fernmeldetechnik: P 05.7550-378

### Fachrichtung Elektro- oder Fernmeldetechnik

#### Automatische Telephonzentralen:

Planung, Bau, Betrieb und Unterhalt. Abnahme- und Verkehrsmessungen, Überwachungs- und Organisationsaufgaben.

#### Trägertelephonie und Verstärkeranlagen:

Projektbearbeitung für die Erweiterung bestehender sowie neuer Anlagen, Abnahme- und Überwachungsmessungen.

### Fachrichtung Elektrotechnik

#### Planung und Bau von Telephonnetzen:

Leitung einer Bauzone, Projektierung von Spezialanlagen, Vergebung von Arbeitsaufträgen, Verhandlungen mit Unternehmern, Organisationsaufgaben. 19

#### Kabelmess- und Entstörungsdienst:

Spezifische Betreuung von Orts-, Bezirks- und Fernkabelanlagen im gesamten Netzgebiet in selbständiger Funktion.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Eine persönliche Besprechung wird Ihnen Gelegenheit geben, sich über Einzelheiten orientieren zu lassen. Der Chef unseres Personaldienstes erwartet gerne Ihren Anruf. Telefon (041) 21 12 51.

Kreistelephondirektion Luzern

Zellweger  
**USTER**

Nachrichtentechnik  
Textiltechnik  
Mess- und Regeltechnik

Die Prüfergebnisse von USTER-Geräten werden als allgemeingültiger Qualitätsmaßstab in der Textilindustrie aller Länder anerkannt.

In unserer **techn. Abteilung für Prüf- und Analysergeräte** bieten wir einem 32

### Fernmelde- und Elektronikapparatemonteur

eine äusserst interessante und vielseitige Stelle in einem kleinen Entwicklungsteam.

Wenn Sie mit Ihren gründlichen Kenntnissen der Elektronik in der Lage sind, Entwürfe, Ausmessungen und Prüfungen von elektronischen Schaltungen und Prototypen selbständig auszuführen, bitten wir Sie, mit unserer Personalabteilung für Angestellte in Verbindung zu treten (intern 423).

Zellweger AG  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
8610 Uster, Tel. 051 / 87 15 71

# Planen + Bauen

<b>Projektierung und Bau von Notstromanlagen</b>	AKSA AG INGENIEURBÜRO	Würenlos	056	74 13 13
<b>Ingenieurbüro für Elektrotechnik</b>	Bernhard Graf	St. Gallen Chur Zürich	071 081 051	24 04 41 24 33 48 47 05 80
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Martigny Chur	051 026 081	44 42 40 22 36 61 24 39 41
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	E. Winkler & Cie.	Zürich Kloten Glattbrugg	051 051 051	25 86 88 84 72 17 83 66 47
<b>Elektrische Schaltanlagen Elektrische Raumheizungen</b>	Störi & Co.	Wädenswil	051	75 14 33
<b>Sanitär</b>	Bögli & Co.	Zürich Basel	051 061	34 37 44 23 98 57
<b>Planung und Ausführung kompletter Personalkantinen</b>	Störi & Co.	Wädenswil	051	75 14 33
<b>Zentralheizung</b>	Bögli & Co.	Zürich Basel	051 061	34 37 44 23 98 57
<b>URPHEN Industriebodenbelag</b>	URLIT AG	Flüelen	044	224 24
<b>Funkgeräte</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Martigny Chur	051 026 081	44 42 40 22 36 61 24 39 41
<b>Planung und Bau von Elektro-Anlagen</b>	Elektro-Bau AG	Aarburg	062	41 42 76
<b>ELEKTRO-Strahlungs- und Speicher-HEIZUNGEN</b>	Star Unity AG	Au-Zürich	051	75 04 04

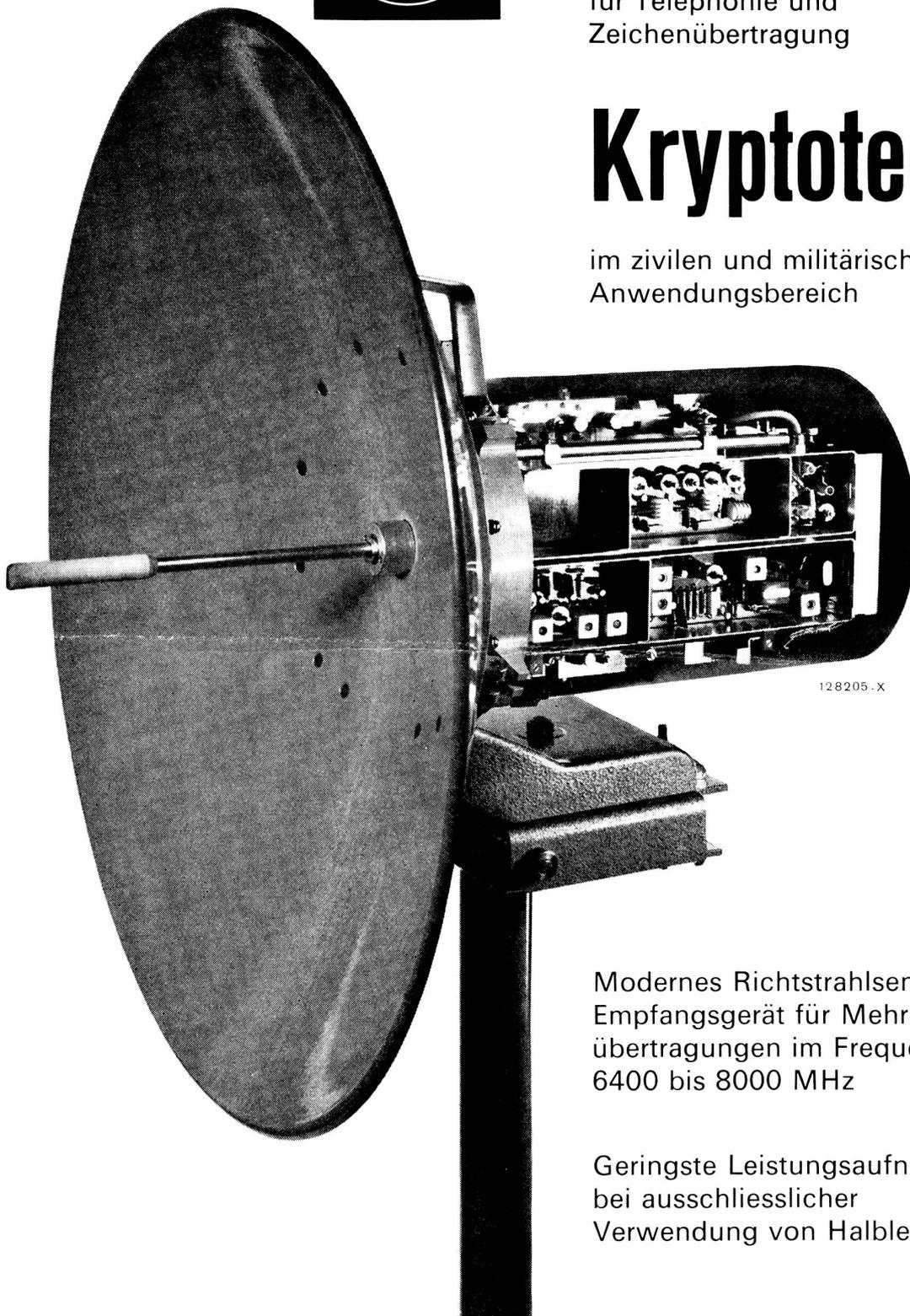


# Funkgeräte

für Telephonie und  
Zeichenübertragung

# Kryptotechnik

im zivilen und militärischen  
Anwendungsbereich



Modernes Richtstrahlende-/  
Empfangsgerät für Mehrkanal-  
übertragungen im Frequenzband  
6400 bis 8000 MHz

Geringste Leistungsaufnahme  
bei ausschliesslicher  
Verwendung von Halbleitern

Aktiengesellschaft

**BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN**

800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG 8006 Zürich

AZ  
Zürich 1

Adressänderungen: Walter Kropf, Ringstrasse, 3361 Aeschi SO

F  
FABAG DRUCK ZÜRICH